

Sūrah Nūh¹⁷⁶¹

Bismillāhir-Raḥmānir-Raḥeem

سُورَةُ نُوحٍ

بِسْمِ اللَّهِ الرَّحْمَنِ الرَّحِيمِ

1. Indeed, We sent Noah to his people, [saying], "Warn your people before there comes to them a painful punishment."
2. He said, "O my people, indeed I am to you a clear warner –
3. To worship Allāh, fear Him and obey me.
4. He [i.e., Allāh] will forgive you of your sins and delay you for a specified term. Indeed, the time [set by] Allāh, when it comes, will not be delayed, if you only knew."
5. He said, "My Lord, indeed I invited my people [to truth] night and day.
6. But my invitation increased them not except in flight [i.e., aversion].
7. And indeed, every time I invited them that You may forgive them, they put their fingers in their ears, covered themselves with their garments,¹⁷⁶² persisted, and were arrogant with [great] arrogance.
8. Then I invited them publicly.
9. Then I announced to them and [also] confided to them secretly

إِنَّا أَرْسَلْنَا نُوحًا إِلَىٰ قَوْمِهِ أَنْ أَنْذِرْ قَوْمَكَ
مِن قَبْلِ أَنْ يَأْتِيَهُمْ عَذَابٌ أَلِيمٌ ﴿١﴾

قَالَ يَقَوْمِ إِنِّي لَكُمْ نَذِيرٌ مُّبِينٌ ﴿٢﴾

أَنْ أَعْبُدُوا اللَّهَ وَأَتَّقُوهُ وَأَطِيعُونِ ﴿٣﴾

يَغْفِرْ لَكُمْ مِنْ ذُنُوبِكُمْ وَيُؤَخِّرْكُمْ إِلَىٰ أَجَلٍ
مُّسَمًّى ۚ إِنَّ أَجَلَ اللَّهِ إِذَا جَاءَ لَا يُؤَخَّرُ لَوْ
كُنْتُمْ تَعْلَمُونَ ﴿٤﴾

قَالَ رَبِّ إِنِّي دَعَوْتُ قَوْمِي لَيْلًا وَنَهَارًا ﴿٥﴾

فَلَمْ يَزِدْهُمْ دُعَائِي إِلَّا فِرَارًا ﴿٦﴾

وَإِنِّي كُلَّمَا دَعَوْتُهُمْ لِتَغْفِرَ لَهُمْ جَعَلُوا
أَصْبُعَهُمْ فِيْٓ ءَاذَانِهِمْ وَاسْتَعْصَمُوا بِثِيَابِهِمْ
وَأَصْرُوا وَأَسْتَكْبَرُوا اسْتِكْبَارًا ﴿٧﴾

ثُمَّ إِنِّي دَعَوْتُهُمْ جَهْرًا ﴿٨﴾

ثُمَّ إِنِّي أَعْلَنْتُ لَهُمْ وَأَسْرَرْتُ لَهُمْ إِسْرَارًا ﴿٩﴾

1761 Nūh: (The Prophet) Noah.

1762 Refusing to look or listen.

10. And said, 'Ask forgiveness of your Lord. Indeed, He is ever a Perpetual Forgiver. فَقُلْتُ اسْتَغْفِرُوا رَبَّكُمْ إِنَّهُ كَانَ غَفَّارًا ﴿١٠﴾
11. He will send [rain from] the sky upon you in [continuing] showers يُرْسِلِ السَّمَاءَ عَلَيْكُمْ مِدْرَارًا ﴿١١﴾
12. And give you increase in wealth and children and provide for you gardens and provide for you rivers. وَيُمِدِّدْكُمْ بِأَمْوَالٍ وَأَبْنَاءٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ جَنَّاتٍ وَيَجْعَلْ لَكُمْ أَنْهَارًا ﴿١٢﴾
13. What is [the matter] with you that you do not attribute to Allāh [due] grandeur مَا لَكُمْ لَا تَرْجُونَ لِلَّهِ وَقَارًا ﴿١٣﴾
14. While He has created you in stages?¹⁷⁶³ وَقَدْ خَلَقَكُمْ أَطْوَارًا ﴿١٤﴾
15. Do you not consider how Allāh has created seven heavens in layers?¹⁷⁶⁴ أَلَمْ تَرَ تَرَاوَى كَيْفَ خَلَقَ اللَّهُ سَبْعَ سَمَوَاتٍ طِبَاقًا ﴿١٥﴾
16. And made the moon therein a [reflected] light and made the sun a burning lamp? وَجَعَلَ الْقَمَرَ فِيهِنَّ نُورًا وَجَعَلَ الشَّمْسَ سِرَاجًا ﴿١٦﴾
17. And Allāh has caused you to grow from the earth a [progressive] growth. وَاللَّهُ أَنْبَتَكُمْ مِنَ الْأَرْضِ نَبَاتًا ﴿١٧﴾
18. Then He will return you into it and extract you [another] extraction. ثُمَّ يُعِيدُكُمْ فِيهَا وَيُخْرِجُكُمْ إِخْرَاجًا ﴿١٨﴾
19. And Allāh has made for you the earth an expanse وَاللَّهُ جَعَلَ لَكُمْ الْأَرْضَ بِسَاطًا ﴿١٩﴾
20. That you may follow therein roads of passage."¹⁷⁶⁴ لِتَسْلُكُوا مِنْهَا سُبُلًا فِجَاجًا ﴿٢٠﴾
21. Noah said, "My Lord, indeed قَالَ نُوحٌ رَّبِّ إِنِّمْ عَصَوْتَنِي وَأَتَّبَعُوا مَن لَّمْ

¹⁷⁶³i.e., in various progressive states and conditions. See also 22:5 and 23:12-14 in reference to development of the embryo.

¹⁷⁶⁴See footnote to 67:3.

- they have disobeyed me and followed him whose wealth and children will not increase him except in loss.
22. And they conspired an immense conspiracy
23. And said, 'Never leave your gods and never leave Wadd or Suwā' or Yaghūth and Ya'ūq and Nasr.'¹⁷⁶⁵
24. And already they have misled many. And, [my Lord], do not increase the wrongdoers except in error."
25. Because of their sins they were drowned and put into the Fire, and they found not for themselves besides Allāh [any] helpers.
26. And Noah said, "My Lord, do not leave upon the earth from among the disbelievers an inhabitant.
27. Indeed, if You leave them, they will mislead Your servants and not beget except [every] wicked one and [confirmed] disbeliever.
28. My Lord, forgive me and my parents and whoever enters my house a believer and the believing men and believing women. And do not increase the wrongdoers except in destruction."

بَزِدَّهُ مَالَهُ، وَوَلَدُهُ، إِلَّا حَسَارًا ﴿٦٥﴾

وَمَكْرُوا مَكْرًا كُبْرًا ﴿٦٦﴾

وَقَالُوا لَا تَذَرُنَّ آلَ الْهَتَكُمُ وَلَا تَذَرُنَّ وَدًّا
وَلَا سُوَاعًا وَلَا يَغُوثَ وَيَعُوقَ وَنَسْرًا ﴿٦٧﴾

وَقَدْ أَضَلُّوا كَثِيرًا ۗ وَلَا تَزِدِ الظَّالِمِينَ إِلَّا
ضَلَالًا ﴿٦٨﴾

مِمَّا حَطَّيْتَهُمْ أَغْرَقُوا فَأَدْخَلُوا نَارًا فَلَمْ
يَجِدُوا لَهُمْ مِنْ دُونِ اللَّهِ أَنْصَارًا ﴿٦٩﴾

وَقَالَ نُوحٌ رَبِّ لَا تَذَرْ عَلَى الْأَرْضِ مِنْ
الْكَافِرِينَ دَيَّارًا ﴿٧٠﴾

إِنَّكَ إِنْ تَذَرَهُمْ يُضِلُّوا عِبَادَكَ وَلَا
يَلِدُوا إِلَّا فَاجِرًا كَفَّارًا ﴿٧١﴾

رَبِّ آغْفِرْ لِي وَلِوَالِدَيَّ وَلِمَنْ دَخَلَ بَيْتِي
مُؤْمِنًا وَلِلْمُؤْمِنِينَ وَالْمُؤْمِنَاتِ وَلَا تَزِدِ
الظَّالِمِينَ إِلَّا تَبَارًا ﴿٧٢﴾

¹⁷⁶⁵These were the names of specific idols named after pious men of earlier generations.